

00241

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Menuschalen und Deckel

Barquettes et couvercles

Menu bowls and lids

Produktbeschreibung
 Description du produit
 Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Menüschale 375ml rund Barquette menu 375ml ronde	127x51mm, schwarz 127x51mm, noir	3232
Flachdeckel zu Menüschale Couvercle pour	ANR 3232/12163/11038 l'art. 3232/12163/11083	3235
Menüschale 900ml rechteckig Barquette menu 900 ml rect.	230x165x47mm, schwarz 230x165x47mm noir	3564
Flachdeckel zu Menüschale Couvercle plat pour	500ml und 750ml ANR 4953/11303 l'art. 4953 et 11303	3569
Domdeckel zu Menüschale Couvercle dôme pour	600ml u. 900ml ANR 3585/3564 l'art. 3585, 3564	3577
Menüschale 600ml rechteckig Barquette menu 600 ml rect.	230x165x38 mm, schwarz 230x165x38 mm noir	3585
Menüschale 500 ml quadratisch Barquette menu 500 ml carré	165x165x39mm, schwarz 165x165x39mm, noir	4953
Domdeckel zu Menüschale Couvercle dôme pour	500ml und 750ml ANR 4953/11303 l'art. 4953 et 11303	4954
Menüschale 750ml rund Barquette menu 750ml ronde	190x45 mm, schwarz 190x45mm, noir	10289
Flachdeckel zu Menüschale rund Couvercle pour Barquette menu	ANR 10289 ronde l'art. 10289	10290
Menüschale 500ml rund Barquette menu 500ml ronde	127x67mm, schwarz 127x67 mm, noir	11038
Menüschale 750 ml quadratisch Barquette menu 750 ml carré	165x165x60mm, schwarz 165x165x60mm, noir	11303
Menüschale 250ml rund Barquette menu 250ml ronde	127x40mm, schwarz 127x40mm, noir	12163
Menüschale 1350ml rechteckig Barquettenu 1350 ml rect.	280x200x40mm, schwarz 280x200x40mm, noir	12164
Menüschale 2-geteilt 500/800ml Barquette menu 2-comp. 500/	rechteck. 280x200x40mm schwarz 800ml rect. 280x200x40mm noir	12165

00241

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Domdeckel zu Menüschale Couvercle dôme pour	1350ml Art. 12164 l'art. 12164	12167
Domdeckel 2-geteilt Couvercle dôme 2-comp. pour	zu Menüschale 12165 Barquette menu 12165	12168
Menüschale 375ml rechteckig Barq. menu 375ml rectang.	200x130x40mm, schwarz 200x130x40mm, noir	15223
Menüschale 500ml rechteckig Barq. menu 500ml rectang.	200x130x50mm, schwarz 200x130x50mm, noir	15224
Domdeckel zu Menüschale Couvercle pour Barquette menu	ANR 15223, 15224 l'art. 15223, 15224	15225
Menüschale 3-geteilt Barquette menu 3-comp.	rechteck. 230x170x50mm, schwarz rect. 230x170x50mm noir	15226
Domdeckel 3-geteilt Couvercle dôme 3-comp. pour	zu Menüschale 15226 Barquette menu l'art. 15226	15227
Menüschale 2-geteilt 600/300ml Barquette menu 2-comp. 600/	rechteck. 230x165x47mm schwarz 300ml rect. 230x165x47mm noir	No47
Domdeckel 2-geteilt Couvercle dôme 2-comp. pour	zu Menüschale No47 Barquette menu No47	No48
Menüschale 3-get.175/600/200ml Barquette menu 3-comp. 175/600	rechteck. 282x203x41mm schwarz /200ml rect. 282x203x41mm noir	N164
Domdeckel 3-geteilt Couvercle dôme 3-comp. pour	zu Menüschale N164 Barquette menu N164	N165
Flachdeckel PP 240x170mm Couvercle PP 240x170mm	zu Art.-Nr. 21967, 21968 & 21971 pour N° d'art. 21967, 21968 & 21971	21970
Flachdeckel PP Couvercle PP	zu Schale ZR Ø210mm pour bowle Ø210mm	21981
Flachdeckel PP Couvercle PP	zu Bowle ZR 170x170mm pour Bowle 170x170mm	21986

Material/Zusammensetzung

Matiériel/composition

Material/composition

Polypropylen (PP)
 Polypropylène (PP)
 Polypropylene (PP)

Lagerbedingungen
Conditions de stockage
Storage conditions

Lagertemperatur:	8-25°C	
Température de stockage:		
Storage temperature:		
Relative Luftfeuchtigkeit:	trocken	
Humidité relative:	sec	
Relative humidity:	dry	
Lagerzeit:		Monate
Durée de stockage:	60	mois
Storage time:		months
Lagerbedingungen:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen	
Conditions de stockage:	ne pas exposer au rayonnement solaire direct	
Storage conditions:	keep away from direct sunlight	

Verwendungszweck
Conditions d'utilisation
Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
 Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
 The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- | | |
|---|--|
| ☒ wässrige
aqueuses
aqueous | ☒ fettige
grasses
greasy |
| ☒ saure
acides
acid | ☒ alkoholhaltige
alcooliques
alcoholic |

Anwendungen
Applications
Applications

- ☒ Mikrowelle
Micro-ondes
Microwave
- ☒ Erhitzen auf 121°C bis zu 1h
Chauffage à 121°C au maximum pendant 1 heure
Heating up to 121°C for up to 1h
- ☒ Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure
Long-term storage at room temperature or below
- ☒ Verwendung im Wärmeschrank bei 90°C max 4h
Utilisation en armoire chaude à 90°C max 4h
Use in hot cabinet at 90°C max 4h

NICHT geeignete Anwendungen

Applications INADÉQUATES

NOT suitable applications

- ☒ Backofen
Four
Oven

Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- ☒ **VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food
- ☒ **VERORDNUNG (EU) 2022/1616** über Materialien und Gegenstände aus recyceltem Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 282/2008
RÈGLEMENT (UE) 2022/1616 relatif aux matériaux et objets en matière plastique recyclée destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires et abrogeant le règlement (CE) no 282/2008
REGULATION (EU) 2022/1616 on recycled plastic materials and articles intended to come into contact with foods, and repealing Regulation (EC) No 282/2008
- ☒ **VERORDNUNG (EU) 2025/40** über Verpackungen und Verpackungsabfälle (Art. 5 bzgl. Schwermetalle, PFAS)
RÈGLEMENT (UE) 2025/40 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages (article 5 conc. métaux lourds, PFAS)
REGULATION (EU) 2025/40 on packaging and packaging waste (article 5 regarding heavy metals, PFAS)
- ☒ **VERORDNUNG (EG) Nr. 1895/2005** über die Beschränkung der Verwendung bestimmter Epoxyderivate in Materialien und Gegenständen, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N o 1895/2005 concernant la limitation de l'utilisation de certains dérivés époxydiques dans les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EC) No. 1895/2005 on the restriction of the use of certain epoxy derivatives in materials and objects that are intended to come into contact with food

Gesamtmigration
Migration globale
Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
☒ A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	2h	100°C
☒ B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (v/v)	2h	100°C
☒ D1 Ethanol 50 Vol.-% Éthanol à 50 % (v/v) Ethanol 50 % (v/v)	2h	100°C
☒ D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	1h	121°C

- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter dem Limit von 10 mg/dm².
 Avec les simulants testés, les valeurs de migration globale sont inférieures à la limite de 10 mg/dm².
 The total migration values with the simulants tested are below the limit of 10 mg/dm².

Angaben zur spezifischen Migration
Informations relatives à la migration spécifique
Information on the specific migration

Substanz Substance Substance	CAS-Nr. N° CAS CAS No	SML mg/kg LMS mg/kg SML mg/kg
9,9 bis (méthoxyméthyl) fluorine	182121-12-6	<0.05
Carbon black	1333-86-4	
Acide cis-1,2- cyclohexanedicarboxylique, Calcium salt	45704	5
3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphényl)propionate d'octadécyle	2082-79-3	6
Zinc stearate (zinc)	89040	5
Aluminium		1

- ☒ Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt, basierend auf Worst-Case-Berechnungen und/oder Migrationstests.

Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation spécifiés sur la base des pires calculs et/ou des tests de migration.

Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use, based on worst-case calculations and/or migration tests.

Berechnungsgrundlage**Base de calcul****Calculation basis**

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
 Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 6 dm²/kg
 Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive**Additifs à double fonctionnalité****Dual-use additives**

- ☒ Folgende Dual-Use-Additive können im Material enthalten sein:
 Les additifs suivants à double fonctionnalité peuvent être inclus dans le matériau:
 The following dual-use additives may be included in the material:

Substanz Substance Substance	E-Nr. N° E E No
Mono- and diglycerides	E471
Calcium salts of fatty acid	E470a
Talc	E553b
Titanium Dioxide	E171

Andere Substanzen**Autres substances****Other substances**

Der Hersteller bestätigt, dass folgende Stoffe dem Material nicht absichtlich zugefügt werden:
 Le fabricant confirme que les substances suivantes ne sont pas intentionnellement ajoutées au matériau:
 The manufacturer confirms that the following substances are not intentionally added to the material:

- | | |
|---|--|
| ☒ Per- und Polyfluoralkylsubstanzen (PFAS)
Substances per- et polyfluoroalkyles (PFAS)
Per- and polyfluoroalkyl substances (PFAS) | ☒ Bisphenole
Bisphénols
Bisphenols |
| ☒ BADGE, NOGE, BFDGE
BADGE, NOGE, BFDGE
BADGE, NOGE, BFDGE | ☒ Phthalate
Phtalates
Phthalates |
| ☒ Post-consumer Rezyklate
Plastique recyclé post-consommation
Post consumer recycled plastic | |

Disclaimer**Restriction****Disclaimer**

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen.

00241

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: ALON Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 9 Version:
Datum: Date: 15.09.2026 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 8 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 verkauf@pacovis.ch www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 2266 65317 Fax ++43 2266 65317 42 office@pacovis.at www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 7123 3800 40 Fax +49 7123 3800 429 mail@pacovis.de www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 objednavky@pacovis.cz www.pacovis.cz